32003R0431

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 431/2003

2003 m. kovo 7 d.

nustatantis eksporto gražinamąsias išmokas už sirupus ir kai kuriuos kitus cukraus sektoriaus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 680/2002 ([2]), ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnyje nustatyta, kad produktų, išvardytų to paties reglamento 1 straipsnio 1 dalies d punkte, kvotų ar kainų pasaulinėje rinkoje ir kainų Bendrijoje skirtumas gali būti dengiamas eksporto gražinamosiomis išmokomis.

(2) 1995 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2135/95, nustatančio išsamias eksporto gražinamųjų išmokų suteikimo cukraus sektoriuje taikymo taisykles ([3]), 3 straipsnyje numatyta, kad eksporto gražinamoji išmoka už 100 kg Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 1 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytų produktų yra lygi bazinei sumai, padaugintai iš tam produktui nustatyto sacharozės kiekio, atitinkamais atvejais pridėjus kitų į sacharozės ekvivalentą perskaičiuotų cukrų kiekį. Tam tikro produkto sacharozės kiekis nustatomas pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2135/95 3 straipsnį.

(3) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 30 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad grąžinamosios išmokos už sorbozę bazinis dydis yra lygus baziniam grąžinamosios išmokos dydžiui, atėmus iš jo vieną šimtąją galiojančios gamybos grąžinamosios išmokos dalį, kuri, remiantis 2001 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1265/2001, nustatančiu išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 nuostatų dėl tam tikrų cukraus produktų, naudojamų chemijos pramonėje, gamybos grąžinamųjų išmokų mokėjimo taikymo taisykles ([4]), galioja šio reglamento priede išvardytiems produktams.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad grąžinamosios išmokos už to paties reglamento 1 straipsnio 1 dalies d punkte išvardytus kitus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant, grąžinamosios išmokos bazinis dydis sudaro vieną šimtąją dydžio, gauto atsižvelgiant, viena vertus, į baltojo cukraus intervencinės kainos deficito neturinčiuose Bendrijos rajonuose tą mėnesį, kuriam nustatytas bazinis dydis, ir pasaulinėje rinkoje užregistruotų baltojo cukraus kainų arba biržos kainų skirtumą, kita vertus, į būtinybę nustatyti pusiausvyrą tarp Bendrijos pagrindinių produktų naudojimo gaminant perdirbtas prekes, skirtas eksportuoti į trečiąsias šalis, ir trečiųjų šalių produktų, įvežtų perdirbti, naudojimo.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 30 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad grąžinamosios išmokos bazinis dydis gali būti taikomas tik kai kuriems to paties reglamento 1 straipsnio 1 dalies d punkte išvardytiems produktams.

(6) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad gali būti numatyta grąžinamoji išmoka už to paties reglamento 1 straipsnio 1 dalies f, g ir h punktuose išvardytus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant. Grąžinamosios išmokos dydis turi būti nustatytas už kiekvieną 100 kilogramų sausųjų medžiagų, visų pirma atsižvelgiant į grąžinamąją išmoką, taikomą už produktų, klasifikuojamų pagal 1702 30 91 KN kodą, eksportą, taip pat į grąžinamąją išmoką, taikomą už Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 1 straipsnio 1 dalies d punkte išvardytų produktų eksportą ir į numatomo eksporto ekonominius aspektus. To reglamento 1 straipsnio 1 dalies f ir g punktuose išvardytiems produktams eksporto grąžinamosios išmokos yra suteikiamos tik tada, kai šie produktai atitinka Reglamento (EB) Nr. 2135/95 5 straipsnyje nustatytas sąlygas, o 1 straipsnio 1 dalies h punkte išvardytiems produktams eksporto grąžinamosios išmokos yra suteikiamos tik tada, kai šie produktai atitinka Reglamento (EB) Nr. 2135/95 6 straipsnyje nustatytas sąlygas.

(7) Pirmiau minėtos grąžinamosios išmokos nustatomos kiekvieną mėnesį. Per tą laikotarpį jos gali būti keičiamos.

(8) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnio 2 dalies 1 pastraipoje nustatyta, kad grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, jei tai sąlygoja padėtis pasaulinėje rinkoje arba tam tikrų rinkų specifiniai reikalavimai.

(9) Žymus ir spartus cukraus lengvatinio įvežimo iš vakarinių Balkanų šalių augimas, prasidėjęs 2001 m., ir Bendrijos cukraus eksportas į šias šalis atrodo labai nenatūralus.

(10) Siekiant užkirsti kelią piktnaudžiavimams reimportuojant į Europos Sąjungą cukraus produktus, kuriems buvo suteiktos eksporto grąžinamosios išmokos, vakarinių Balkanų šalių produktams, išvardytiems šiame reglamente, grąžinamosios išmokos nenustatomos.

([1]) OL L 178, 2001 6 30, p. 1.
([2]) OL L 104, 2002 4 20, p. 26.
([3]) OL L 214, 1995 9 8, p. 16.
([4]) OL L 178, 2001 6 30, p. 63.

(11) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, minėtiems produktams nustatomos tinkamos grąžinamosios išmokos.

(12) Cukraus vadybos komitetas per jo pirmininko nurodytą laiko tarpą nepateikė savo nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Eksporto grąžinamosios išmokos už Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 1 straipsnio 1 dalies d, f, g ir h punktuose išvardytus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant, nustatomas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. kovo 7 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

PRIEDAS

EKSPORTO GRĄŽINAMOSIOS IŠMOKOS UŽ SIRUPUS IR KAI KURIUOS KITUS CUKRAUS SEKTORIAUS PRODUKTUS, EKSPORTUOJAMUS VĖLIAU JŲ NEPERDIRBANT

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamosios išmokos dydis
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sausos medžiagos	43,75 (1)
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sausos medžiagos	43,75 (1)
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg sausos medžiagos	83,13 (2)
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg netto produkto	0,4375 (3)
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausos medžiagos	43,75 (1)
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg netto produkto	0,4375 (3)
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg netto produkto	0,4375 (3)
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg netto produkto	0,4375 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausos medžiagos	43,75 (1)
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg netto produkto	0,4375 (3)

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties kodai yra nustatyti Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Skaitmeniniai paskirties kodai yra nustatyti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2020/2001 (OL L 273, 2001 10 16, p. 6).

Kiti paskirties kodai nustatyti taip:

S00: visos paskirties vietos (trečiosios šalys, kitos teritorijos, aprūpinimas atsargomis ir eksportui iš Bendrijos prilygintos paskirties vietos), išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercogoviną, Serbiją ir Juodkalniją (įskaitant ir Kosovą, kaip apibrėžta Jungtinių Tautų saugumo Tarybos 1999 m. birželio 10 d. 1244 rezoliucijoje) bei buvusią Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, bet ne cukrui, kurio pridėta į produktus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 1 straipsnio 2 dalies b punktą (OL L 297, 1996 11 21, p. 29).

(1) Taikyti tik produktams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 2135/95 5 straipsnyje.
(2) Taikyti tik produktams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 2135/95 6 straipsnyje.
(3) Bazinis dydis netaikomas sirupams, kurių grynumas ma esnis nei 85 % (Reglamentas (EB) Nr. 2135/95). Sacharozės kiekis nustatomas pagal Reglamento (EB) Nr. 2135/95 3 straipsnį.
(4) Bazinė išmoka neteikiama Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3513/92 priedo 2 punkte apibrė tam produktui (OL 355, 1992 12 5, p. 12).